

**PING SHAN RURAL COMMITTEE**

屏山乡乡事委员会

**FUI SHA WAI**

灰沙围

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

**TANG, KUNG LEUNG**

邓公谅

**TANG, CHIK SIN**

邓积善

**FUNG CHI TSUEN**

凤池村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

**CHAN, KAM FUK**

陈锦福

**CHAN, SAI ON**

陈世安

**FUNG KA WAI**

冯家围

Resident Representative

居民代表

**FUNG, SIU TAN**

冯少腾

**HA MEI SAN TSUEN**

虾尾新村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

**CHAN, YUET LUN**

陈月伦

**CHAN, IP WAI DANNY**

陈业惠

HANG MEI TSUEN

坑尾村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

TANG, CHE KEUNG

邓志强

TANG, WAI YEUNG

邓伟阳

TANG, YUN CHOR

邓胤楚

Resident Representative

居民代表

TANG, CHI HOK

邓志学

HANG TAU TSUEN

坑头村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

TANG, PING FAI

邓炳辉

TANG, TSUK MING

邓则鸣

Resident Representative

居民代表

TANG, SIU CHEUNG

邓兆祥

HUNG UK TSUEN

洪屋村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

TANG, KAM HING

邓锦兴

Resident Representative

居民代表

TANG, SING WAH

邓升华

KIU TAU WAI

桥头围

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

TANG, TUNG FAT

邓同发

Resident Representative

居民代表

TANG, KIU NAM

邓桥南

LAM HAU TSUEN

榄口村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG, KAM FOOK  
张锦福

MOK, FOOK NANG  
莫福能

Resident Representative  
居民代表

MAN, LAU FONG  
文流芳

MONG TSENG TSUEN

辋井村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG, KAM CHIU  
张锦超

LEE, MUK TING  
李木庭

Resident Representative  
居民代表

CHEUNG, HUNG FAT  
张洪发

MONG TSENG WAI

辋井围

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TANG, KWAN MING  
邓钧铭

TANG, MOON YIN  
邓满贤

Resident Representative  
居民代表

TANG, FAI TAI  
邓辉泰

NG UK TSUEN

吴屋村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

NG, WING SANG ERICSON

吴永生

NG, YAT CHEUNG

吴日章

Resident Representative  
居民代表

NG, SHU ON

吴树安

NGAU HOM TSUEN

鳌磡村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG, YIU WING

黄耀荣

Resident Representative  
居民代表

WONG, WAI NAM

黄伟南

PING SHAN SAN TSUEN

屏山新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TANG, FONG KEUNG

邓焯强

Resident Representative  
居民代表

TANG, TONG BILLY

邓堂

SAN HING TSUEN

新庆村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG, KWOK WING

黄国荣

Resident Representative  
居民代表

WONG, HING YAU

黄庆有

**SHA KIU TSUEN (I)**

沙桥村(一)

Resident Representative  
居民代表

**KWOK, SHU KI**  
郭树基

**SHA KIU TSUEN (II)**

沙桥村(二)

Resident Representative  
居民代表

**CHAN, SHEK CHAU**  
陈锡俦

**SHA KONG WAI**

沙江围

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

**MOK, WING KIN**  
莫永坚

**TO, LIN SAU**  
陶连寿

Resident Representative  
居民代表

**MOK, SUM CHUEN**  
莫森泉

**SHAN HA TSUEN**

山厦村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

**CHEUNG, CHI MING**  
张志明

**CHEUNG, HUNG FAN**  
张洪勋

**CHEUNG, SUI CHEUNG**  
张水祥

Resident Representative  
居民代表

**CHEUNG, CHI YIN**  
张志贤

**SHEK PO TSUEN**

石埗村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAM, CHEN SHU**  
林春树

**LAM, KIN SHUN**  
林建顺

**Resident Representative**  
居民代表

**LAM, KUEN**  
林权

**SHEUNG CHEUNG WAI**

上璋围

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**TANG, TUNG HOI**  
邓东海

**Resident Representative**  
居民代表

**TANG, CHI KEUNG**  
邓自强

**SHING UK TSUEN**

盛屋村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**SHING, TSE YUNG**  
盛子榕

**Resident Representative**  
居民代表

**SHING, CHUN WAI**  
盛振伟

**SHUI PIN TSUEN**

水边村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WONG, MAN WAI**  
黄文卫

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG, LIN SHING**  
黄连成

**SHUI PIN WAI**

水边围

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**TO, PING NAM**

陶炳南

**Resident Representative**

居民代表

**TO, YIP KAU**

陶叶球

**SHUI TIN TSUEN**

水田村

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**WONG, CHI HAU**

黄志孝

**Resident Representative**

居民代表

**WONG, YIU KONG**

黄耀光

**TAI TO TSUEN**

大道村

**Resident Representative**

居民代表

**TANG, WING WAI**

邓荣伟

**TAI TSENG WAI**

大井围

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**LEUNG, CHEUK WING**

梁卓荣

**Resident Representative**

居民代表

**CHENG, KI SANG**

郑祺生

**TAN KWAI TSUEN**

丹桂村

**Resident Representative**

居民代表

**MAK, PING CHEUNG**

麦炳祥

TIN SHUI WAI (I)

天水围(一)

Resident Representative

居民代表

LEUNG, KAM CHEUNG

梁金祥

TIN SHUI WAI (II)

天水围(二)

Resident Representative

居民代表

LAI, YUN MING

黎润明

TONG FONG TSUEN

塘坊村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

TANG, TAT SIN

邓达善

TANG, CHU MING

邓珠明

TONG YAN SAN TSUEN (I)

唐人新村(一)

Resident Representative

居民代表

LAW, CHUN CHUNG

罗振忠

TONG YAN SAN TSUEN (II)

唐人新村(二)

Resident Representative

居民代表

TANG, KIN KWOK

邓建国

TONG YAN SAN TSUEN (III)

唐人新村(三)

Resident Representative

居民代表

LAM, YU TUNG TONY

林如栋



WANG CHAU CHUNG SAM WAI

横洲忠心围

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

WONG, KWAI TONG

黄桂棠

WONG, SHING IP

黄成业

WANG CHAU FUK HING TSUEN

横洲福庆村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

WONG, LAI SUM

黄礼森

WONG, WING SANG

黄永生

WONG, CHI YAM

黄梓任

WANG CHAU LAM UK TSUEN

横洲林屋村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

LAM, CHI MING

林志明

LAM, SIU SAN

林兆新

WANG CHAU SAI TAU WAI

横洲西头围

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

Resident Representative

居民代表

CHAN, KIN LUEN

陈建邻

LEUNG, PO

梁宝

WANG CHAU TUNG TAU WAI

横洲东头围

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

CHOI, KIN SUN

蔡建新

TSANG, SHU WO

曾树和

Resident Representative

居民代表

WONG, CHUN SING

黄真胜

WANG CHAU YEUNG UK TSUEN

横洲杨屋村

Indigenous Inhabitant Representative

原居民代表

YEUNG, CHI YUEN

杨志远

YOUNG, KA ON

杨家安

Resident Representative

居民代表

YEUNG, KWAI SIU

杨桂消

WING NING TSUEN

永宁村

Resident Representative

居民代表

CHAN, OI KAM

陈爱金